

	<u>DİKKAT</u>		<u>Aşağıdaki tercüme TSE'nin resmi bir tercümesi değildir. Bu tercüme TSE Personel ve Sistem Belgelendirme Merkez Başkanlığınca belgeli kuruluşlarına ön bir bilgilendirme yapmak amacıyla hazırlanmıştır. Bu nedenle uygulamakta olduğunuz KYS'de yeni revizyona göre değişiklikleri standardın adapte olarak (Türkçe kapak, İngilizce metin) veya Türkçe metnin yayımlanmasından sonra yapmanız ve standardın Türkçe metnin yayımlanmasını takip etmeniz gerekmektedir.</u>
ISO 9001:2000 Standart Madde No	Paragraf / Şekil / Tablo / Not	<u>Eklendi(E)</u> ya da <u>Silindi(S)</u>	Değişiklikler
0.1	Paragraf 1, Cümle 2	S	Kuruluşun kalite yönetim sisteminin tasarımı ve uygulanması, çeşitli ihtiyaçlardan, özel hedeflerden, sunulan ürünlerden, çalışılan proseslerden ve kuruluşun büyüklüğü ve yapısından etkilenir.
		E	<u>Bir kuruluşun kalite yönetim sisteminin tasarım ve uygulanması/gerçekleştirilmesi şunlardan etkilenir:</u> <u>a) kuruluşun çevresi, o çevredeki değişim, ve o çevre tarafından oluşturulan riskler;</u> <u>b) kuruluşun değişen ihtiyaçları;</u> <u>c) kuruluşun özel amaçları;</u> <u>d) kuruluşun sağladığı ürün;</u> <u>e) kuruluşun yürüttüğü prosesler;</u> <u>f) kuruluşun büyüklüğü ve organizasyonel yapısı</u>
	Cümle 3	Şimdi yeni paragraf	Kalite yönetim sisteminin yapısındaki tek tipliliğin veya dokümantasyonunun tek tipliliğinin uygulanması bu standardın amacı değildir.
0.1	Paragraf 4	E	Bu standard, belgelendirme kuruluşları da dahil olmak üzere, iç ve dış taraflarca kuruluşun müşteri şartlarını, <u>ürüne uygulanabilen kanun ve mevzuat şartlarını</u> ve kuruluşun kendi şartlarını karşılamadaki yeterliliğini değerlendirmek için kullanılabilir.
0.2	Paragraf 2	S + E	Bir kuruluş, etkin çalışması için, birçok bağlantılı faaliyetleri tanımlamalı <u>belirlemeli</u> ve yönetmelidir. Kaynakları kullanan ve girdilerin, çıktılara dönüşümünün sağlanması için yönetilen faaliyet <u>ya da faaliyetler grubu</u> , proses olarak değerlendirilebilir.
0.2	Paragraf 3	E	Kuruluş içinde prosesler sisteminin uygulanması, bu proseslerin tanımlanması, etkileşimleri ve <u>istenilen çıktıyı üretmek için</u> proseslerin yönetilmesi ile birlikte “proses yaklaşımı” olarak adlandırılabilir.
0.3	Paragraf 1	S + E	ISO 9001 ve ISO 9004'ün mevcut baskıları birbirini tamamlayacak şekilde tasarlanmış , tutarlı kalite yönetim sistemi standartları olarak geliştirilmelerine rağmen bağımsız olarak da kullanılabilirler. <u>Bu iki uluslararası standard farklı kapsama sahip olmasına rağmen, uygulamaları değerlendirildiğinde birbirini tamamlayacak şekilde benzer yapıya sahiptirler.</u>
0.3	Paragraf 3	S + E	ISO 9004, Kalite Yönetim Sisteminin hedefleri için, özellikle bir kuruluşun genel performansı, verimliliğinin ve etkinliğin sürekli iyileştirilmesi bakımından, ISO 9001'in yaptığından daha geniş bir biçimde rehberlik sağlar. ISO 9004, üst yönetimleri ISO 9001 şartlarının ötesine geçmek isteyen kuruluşlara performansı sürekli iyileştirmenin takibinde kılavuz olarak önerilir. Bununla birlikte bu standard belgelendirme ve sözleşme amaçlı değildir. Bu uluslararası standardın yayımlanması sırasında ISO 9004 güncellenmektedir. ISO 9004'ün güncellenmiş baskısı yönetime herhangi bir kuruluş için karmaşık, talepleri artan ve her daim değişen çevrede sürdürülebilir başarıya ulaşmak için rehberlik sağlayacaktır. ISO 9004 kalite yönetim sistemi üzerinde ISO 9001'den daha geniş bir odaklanma sağlar; kuruluşun performansının sistematik ve sürekli iyileştirilmesiyle tüm ilgili tarafların ihtiyaç ve beklentilerine ve memnuniyetlerine yer verir. Buna rağmen, sertifikalandırma, mevzuat ya da sözleşmeli kullanım için tasarlanmamıştır.

0.4	Paragraf 1	S + E	Bu standard ile ISO 14001:1996 kullanıcı topluluğunun yararına bu iki standardın uyumluluğunu artırmak için aynı çizgiye getirilmiştir. Bu uluslararası standardın geliştirilmesi sırasında, kullanıcı topluluğunun yararına iki standardın uyumluluğunu artırmak için ISO 14001:2004'ün maddelerine / hükümlerine gereken dikkat verilmiştir. Ek A ISO 9001:2008 ile ISO 14001:2004 arasındaki karşılaştırmayı gösterir.
1.1	a)	E	a) Müşteri taleplerini ve yürürlükteki <u>kanun ve</u> mevzuat şartlarını karşılayan ürünü düzenli bir şekilde sağlama yeteneğini gösterme ihtiyacı olduğunda
	b)	E	b) Sistemin sürekli iyileştirilmesi ve müşteriye yürürlükteki <u>kanun ve</u> mevzuat şartlarına uyulduğu güvencesinin verilmesi için, prosesler de dahil olmak üzere, sistemin etkin uygulanması yolu ile müşteri memnuniyetinin artırılması amacına yöneldiği
	Not	S	Not Bu standardda "ürün" terimi, yalnızca müşteri için amaçlanan veya müşteri tarafından talep edilen ürüne uygulanır.
		E	<u>NOT 1 Bu uluslararası standartta, 'ürün' terimi sadece a) bir tüketici için tasarlanan ya da bir tüketici tarafından gereksinim duyulan ürün, b) ürün gerçekleştirme proseslerinden meydana gelen herhangi bir tasarlanmış çıktı için kullanılır.</u>
	Yeni Not 2	E	<u>NOT 2 Kanun ve mevzuat şartları yasal şartlar olarak tanımlanabilir.</u>
2	Paragraf 1	S + E	Bu standardda, tarih belirtilerek veya belirtilmeksizin diğer standard ve/veya dokümanlara atıf yapılmaktadır. Bu atıflar metin içerisinde uygun yerlerde belirtilmiş ve aşağıda liste halinde verilmiştir. Tarih belirtilen atıflarda daha sonra yapılan tadil veya revizyonlar, atıf yapan bu standardda da tadil veya revizyon yapılması şartı ile uygulanır. Atıf yapılan standard ve/veya dokümanın tarihinin belirtilmemesi halinde en son baskısı kullanılır.
		E	<u>Aşağıda atıf yapılan dokümanlar bu dokümanın uygulanması için kaçınılmazdır. Tarih belirtilen atıflarda, sadece bahsedilen baskı uygulanır. Tarih belirtilmeyen atıflarda, atıf yapılan dokümanın (her türlü değişikliği içeren) son baskısı uygulanır.</u>
		S + E	ISO 9000: 2000 <u>2005</u> , Quality Management systems — Fundamentals and vocabulary
3	Paragraf 1	S + E	Bu dokümanın <u>uluslararası standardın</u> amacı bakımından, ISO 9000 standardında verilen terimler ve tarifler uygulanır.
3	Paragraf 2, 3	S	ISO 9001 standardının bu baskısında tedarik zincirini tanımlamak için kullanılan ve aşağıda verilmiş olan terimler, mevcut kullanımı yansıtmak için değiştirilmiştir. Tedarikçi → Kuruluş → Müşteri "Kuruluş" terimi ISO 9000:1994 baskısındaki, "tedarikçi" terimi yerine geçer ve bu standardın uygulandığı birimi gösterir. Aynı şekilde "tedarikçi" terimi ise "taşeron" terimi yerine geçer. Bu standardın bütün metninde her nerede "ürün" terimi yer alıyorsa bu "ürün" terimi aynı zamanda "hizmet" anlamını da taşıyabilir.
4.1	a)	S + E	a) Kalite yönetim sistemi için ihtiyaç duyulan prosesleri ve bunların bütün kuruluştaki uygulamalarını <u>belirlemeli tanımlamalı</u> -(bkz. 1.2),
4.1	e)	E	e) Bu prosesleri izlemeli, <u>uygulanabildiğinde</u> ölçmeli ve analiz etmeli, ve
4.1	Paragraf 4	S + E	Kuruluş, ürünün şartlarına ile uygunluğunu etkileyecek herhangi bir prosesi dış kaynaklı hale getirmeyi seçtiğinde, bu tür prosesler üzerindeki kontrolü sağlamalıdır. <u>Bu dış kaynaklı proseslerde uygulanacak kontrolün şekli ve kapsamı kalite yönetim sistemin</u>
4.1	Not 1	S + E	NOT 1 Yukarıda söz konusu olan kalite yönetim sistemi için ihtiyaç duyulan prosesler, yönetim faaliyetleri, kaynakların temini, ürün gerçekleştirme, ve ölçme, analiz ve iyileştirme ile ilgili prosesleri <u>içermelidir içerir.</u>
4.1	Yeni Not 2&3	E	<u>NOT 2 'Dış kaynaklı bir proses' kuruluşun kalite yönetim sistemi için ihtiyaç duyduğu ve kuruluşun dışarıdan bir kuruluş tarafından yürütülmesini seçtiği prosestir.</u>
			<u>NOT 3 Dış kaynaklı proseslerin kontrolünün sağlanması kuruluşu müşteri şartlarına, yasal ve kanuni şartlara uygunluk sorumluluğundan kurtarmaz. Dış kaynaklı prosesler için uygulanacak olan kontrolün şekli ve kapsamı bazı faktörlerden etkilenebilir, örneği</u>
4.2.1	c)	E	c) Bu uluslararası standardın öngördüğü dokümanite edilmiş prosedürler <u>ve kayıtları ve</u>

4.2.1	d)	S + E	d) Proseslerin etkin planlanmasını, uygulanmasını ve kontrolünü sağlamak için <u>kuruluşun ihtiyaç duyduğu kuruluş tarafından gerekli olduğu tanımlanan kayıtları da içeren</u> dokümanları, ve
4.2.1	e)	S	e) Bu uluslararası standardın öngördüğü kayıtları (bkz. 4.2.4)
4.2.1	Not 1	E	NOT 1 Bu uluslararası standartta 'dokümante edilmiş prosedür' ifadesi görüldüğü yerlerde, bu prosedürün oluşturulmuş, dokümante edilmiş, uygulanmış ve sürekliliğinin sağlanmış olduğu anlaşılır. <u>Tek bir doküman bir ya da daha fazla prosedürün ihtiyacını ka</u>
4.2.3	f)	E	f) <u>Kuruluş tarafından kalite yönetim sisteminin planlanması ve yürütülmesi için gerekli olduğuna karar verilen</u> dış kaynaklı dokümanların belirlenmesi ve bunların dağıtımının kontrolünün güvence altına alınması, ve
4.2.4	Paragraf 1	S + E	Kalite yönetim sisteminin, şartlarına uygunluğun ve etkin operasyonun delilini sağlamak için <u>oluşturulan</u> kayıtlar, <u>oluşturulmalı ve devam ettirilmelidir kontrol edilmelidir. Kayıtlar okunabilir, kolaylıkla belirlenebilir ve tekrar ulaşılabilir bulunmalıdır</u>
5.5.2	Paragraf 1	E	Üst yönetim, diğer sorumluluklarına bakılmaksızın, a) b)
6.2.1	Paragraf 1	S + E	Ürün <u>kalitesini şartlarına uygunluğu</u> etkileyen işleri yapan personel, uygun öğrenim, eğitim, beceri ve tecrübe yönünden yetkin olmalıdır.
	Yeni Not	E	<u>NOT Ürün şartlarına uygunluk kalite yönetim sisteminde yer alan herhangi bir işi yürüten personel tarafından direkt/doğrudan ya da indirekt/dolaylı olarak etkilenebilir.</u>
6.2.2	Başlık	S + E	Yetkinlik, <u>eğitim ve bilinç ve eğitim</u>
6.2.2	a) ve b)	S + E	a) Ürün <u>kalitesini şartlarına uygunluğu</u> etkileyen işleri yapan personel için gerekli yetkinlikleri belirlemeli
			b) <u>Uygulanabildiği durumlarda, bu ihtiyaçların karşılanması gerekli yetkinliğe ulaşmak</u> için eğitim sağlanmalı veya diğer faaliyetler başlatılmalı
6.3	c)	E	c) Destekleyici hizmetler (Ulaştırma, iletişim <u>veya bilgi sistemleri</u> gibi),
6.4	Yeni Not	E	<u>NOT 'Çalışma ortamı' terimi fiziksel, çevresel ve diğer faktörleri (gürültü, sıcaklık, nem, aydınlatma ya da hava gibi) içeren işin yapıldığı koşullarla ilgilidir.</u>
7.1	b)	S + E	b) Proseslerin ve dokümanların oluşturulması ve ürüne özel kaynakların sağlanması <u>için</u> ihtiyaç
7.1	c)	E	c) Ürüne özel gerekli doğrulama, geçerlilik, izleme, <u>ölçme</u> , muayene ve test faaliyetleri ve ürün kabul kriterleri
7.2.1	c)	S + E	<u>Ürünle ilgili Ürüne uygulanabilir</u> kanun ve mevzuat şartlarını, ve
	d)	S + E	d) Kuruluş tarafından <u>belirlenen gerekli olduğu düşünülen</u> ilave şartları,
	Yeni Not	E	<u>NOT Teslim sonrası faaliyetler, örneğin garanti teminatı altındaki faaliyetler, bakım hizmetleri gibi sözleşmeli senetler, ve geri dönüşüm ya da atık gibi destekleyici hizmetleri içerir.</u>
7.3.1	Yeni Not	E	<u>NOT Tasarım ve geliştirmenin gözden geçirilmesi, doğrulaması ve geçerli kılınmasının farklı amaçları vardır. Ürün ve kuruluş için uygun olacak şekilde ayrı ayrı ya da birlikte yürütülebilir ve kaydedilebilirler.</u>
7.3.2	Paragraf 2	S	Bu girdiler, yeterlilik açısından gözden geçirilmelidir. Şartlar tam olmalı, belirsiz ve birbirleriyle çelişir olmamalıdır.
7.3.3	Paragraf 1	S + E	Tasarım ve geliştirmenin çıktıları, tasarım ve geliştirme girdi şartlarına karşı <u>doğrulamanın yapılmasını sağlayacak şekilde sağlanmalı doğrulama için uygun bir yapıda olmalı</u> ve serbest bırakılmadan önce onaylanmalıdır.
7.3.3	b)	S	b) Satın alma, üretim için ve servis sunumu için uygun bilgiyi sağlamalı
7.3.3.	Yeni Not	E	<u>NOT Üretim ve servis sunumu için bilgi ürünün muhafazası için detayları içerebilir.</u>
7.3.7	Paragraf 1&2	Metin değişikliği yok. Paragraflar birleşti.	Tasarım ve geliştirme değişiklikleri belirlenmeli ve kayıtlar muhafaza edilmelidir. Uygulanmadan önce değişiklikler, uygun oldukça gözden geçirilmeli, doğrulanmalı ve geçerli kılınmalı, ve onaylanmalıdır. Bu tasarım ve geliştirme değişikliklerinin gözden
7.5.1	d)	S + E	İzleme ve ölçme <u>cihazlarının teçhizatlarının</u> mevcudiyeti ve kullanımını,
7.5.1	f)	E	f) <u>Ürünü</u> serbest bırakma, teslimat ve teslimat sonrası faaliyetlerin uygulanmasını

7.5.2	Paragraf 1	S + E	Organizasyon elde edilen çıktının daha sonraki ölçme ve izleme yoluyla doğrulanmadığı durumlardaki 'üretim ve hizmet sunumu prosesleri' geçerli kılmalıdır. Bu <u>Ve sonuç olarak</u> , hataların sadece ürün kullanılmaya başlandıktan veya hizmet sunulduktan sonr
7.5.3	Paragraf 2	E	Organizasyon <u>ürün gerçekleştirme boyunca</u> ürünün durumunu izleme ve ölçme şartları bakımından belirlemelidir.
7.5.3	Paragraf 3	S + E	İzlenebilirlik bir şart olduğunda, organizasyon ürünün tek olarak belirlenmesini kontrol etmeli ve kaydetmelidir <u>ve kayıtları muhafaza etmelidir</u> (bkz. 4.2.4).
7.5.4	Paragraf 1, Cümle 3	S + E	Herhangi bir müşteri mülkü kaybolur, hasar görür veya kullanıma uygun olmama durumunda ise, bu müşteriye raporlanmalı ve kayıtlar muhafaza edilmelidir <u>kuruluş bunu müşteriye raporlamalı ve kayıtları muhafaza etmelidir</u> (bkz. 4.2.4)
	Not	E	NOT Müşteri mülkü entelektüel mülkü <u>ve kişisel bilgiyi</u> içerebilir.
7.5.5	Paragraf 1	S + E	Kuruluş, iç proses ve amaçlanan teslimat yerine ulaşması süresince ürünün müşteri şartlarına uygunluğunu <u>şartlara uygunluğu sağlamak için</u> muhafaza etmelidir. Bu <u>Uygulanabilir olduğunda</u> , muhafaza; belirleme, taşıma, ambalajlama, depolama ve korumayı içermek
7.6	Başlık	S + E	İzleme ve Ölçme Cihazlarının <u>Techizatının</u> Kontrolü
7.6	Paragraf 1	S + E	Kuruluş, yürütülecek izleme ve ölçmeyi ve ürünün belirlenen şartlara uygunluğunu delille kanıtlamak için gerekli izleme ve ölçme cihazlarını <u>techizatlarını</u> belirlemelidir(bkz. 7.2.1).
7.6	a)	E	a) Belirlenmiş zaman aralıklarında veya kullanımdan önce uluslararası veya ulusal ölçme standartlarına kesintisiz bir zincirle izlenebilir ölçme standartları ile kalibre edilmeli veya doğrulanmalı <u>ya da her ikisi de yapılmalıdır</u> . Bu standartların yokluğun
7.6	c)	S + E	c) Kalibrasyon durumunun belirlenebilmesi için tanımlanmalıdır <u>tanımlaması bulunmalıdır</u> .
7.6	Paragraf 4, Cümle 3	Şimdi yeni paragraf 5, değişiklik yok.	Kalibrasyon ve doğrulama sonuçlarının kayıtları muhafaza edilmelidir(bkz. 4.2.4).
7.6	Not	S + E	NOT Kılavuzluk için ISO 10012-1 ve ISO 10012-2'ye bakınız. <u>Tasarlanmış uygulamayı karşılamak için bilgisayar yazılımının yeteneğinin kanıtlanması kullanım için uygunluğunu sağlamak için yazılımın doğrulanması ve konfigürasyon yönetimini içerebilir.</u>
8.1	a)	S + E	a) Ürün <u>şartlarına</u> uygunluğunu göstermek
8.2.1	Yeni Not	E	NOT <u>Müşteri algılamasının izlenmesi müşteri memnuniyet anketleri, sunulan ürün kalitesiyle ilgili müşteri verileri, kullanıcı fikir araştırmaları, kayıp iş analizi, memnuniyetler, garanti talepleri ve satış raporları gibi kaynaklardan girdilerin sağlanmasını içerebilir.</u>
8.2.2	Yeni Paragraf 3	E	<u>Tetkiklerin planlanması ve yürütülmesi, kayıtların oluşturulması ve sonuçların raporlanmasında sorumluluklar ve şartların tanımlanması için dokümante edilmiş bir prosedür oluşturulmalıdır.</u>
8.2.2	Paragraf 3	Şimdi Paragraf 4, S + E	Tetkikin planlanması ve yürütülmesi ve sonuçların raporlanması ve kayıtların muhafaza edilmesi için sorumluluklar ve şartlar dokümante edilmiş prosedürde tanımlanmalıdır. <u>Tetkiklerin kayıtları ve sonuçları muhafaza edilmelidir (bkz. 4.2.4).</u>
8.2.2	Paragraf 4, Cümle 1	Şimdi Paragraf 5, E	Tetkik yapılan alandan sorumlu yönetim tespit edilen uygunsuzlukların ve nedenlerinin ortadan kaldırılması için gereksiz gecikmelerden kaçınarak <u>gerekli olan her türlü düzeltmelerin ve düzeltici faaliyetlerin başlatılmasını sağlamalıdır.</u>
8.2.2	Not	S + E	NOT Kılavuz bilgi için bakınız ISO 10011-1, ISO 10011-2 ve ISO 10011-3 <u>ISO 19011</u>
8.2.3	Paragraf 1, Cümle 1	S	Planlanan sonuçlara ulaşamadığında düzeltme ve düzeltici faaliyetler uygun olduğunda ürün uygunluğunu sağlamak için başlatılmalıdır.
8.2.3	Yeni Not	E	NOT <u>Uygun yöntemleri tanımlarken, kuruluşun her bir prosesine uygun olan izleme ve ölçmenin; ürün şartlarına uygunluğu üzerindeki etkileri ve kalite yönetim sisteminin etkinliği ile ilişkili olarak; şekli ve kapsamını dikkate alması tavsiye edilir.</u>

8.2.4	Paragraf 1	E	Kuruluş, ürün şartlarının karşılandığını doğrulamak için ürünün karakteristiklerini ialemeli ve ölçmelidir. Bu, ürün gerçekleştirme prosesinin uygun aşamalarında planlanan düzenlemelere uyumlu bir biçimde yapılmalıdır(bkz. 7.1). Kabul kriterlerine uygunlu
	Paragraf 2	S + E	Kabul kriterlerine uygunluğun delili muhafaza edilmelidir. Kayıtlar ürünün müşteriye sunulması için serbest bırakılmasında yetkili olan kişi / kişileri göstermelidir.
	Paragraf 3	S + E	Ürünü serbest bırakma ve servis sunumu, Ürünün serbest bırakılması ve servisin müşteriye sunumu ilgili yetkili ve uygulanabilen durumlarda müşteri tarafından aksi onaylanmadığı sürece tüm planlanan düzenlemeler(bkz. 7.1) başarıyla tamamlanana kadar yapılm
8.3	Paragraf 1, Cümle 2	S + E	Bu kontroller ve uygun olmayan ürünün ele alınmasıyla ilgili sorumluluklar ve yetkiler dokümante edilmiş bir prosedürde tanımlanmalıdır. Bu kontroller ve uygun olmayan ürünün ele alınmasıyla ilgili sorumluluklar ve yetkileri tanımlamak için dokümante edil
8.3	Paragraf 2	E	Uygulanabilir olduğunda , kuruluş aşağıdaki yollardan bir veya birden fazlasıyla uygun olmayan ürünü ele almalıdır:
8.3	Yeni madde d)	E	d) uygun olmayan ürün teslimden sonra farkedildiğinde ya da kullanılmaya başlandığında uygunsuzluğun etkilerine, ya da potansiyel etkilerine, karşı uygun önlem olarak
	Paragraf 3	Paragraf 4 oldu	Alınan izinler de dahil olmak üzere, uygunsuzluğun doğası ve başlatılan birbirini izleyen faaliyetlerin kayıtları muhafaza edilmelidir(bkz. 4.2.4).
	Paragraf 4	Paragraf 3 oldu	Uygun olmayan ürün düzeltildiğinde, şartlara uygunluğunu göstermek için tekrar doğrulanmalıdır. Alınan izinler de dahil olmak üzere, uygunsuzluğun doğası ve başlatıla
	Paragraf 5	Şimdi yeni madde d)	Teslimden veya kullanılmaya başlandıktan sonra uygun olmayan ürün tespit edildiğinde kuruluş uygunsuzluğun sonuçlarına veya potansiyel sonuçlarına uygun faaliyeti başlatmalıdır.
8.4	b)	S + E	b) Ürün şartlarına uygunluğu(bkz. 7.2.1 8.2.4)
	c)	E	c) Önleyici faaliyetler için fırsatlar da dahil olmak üzere proseslerin ve ürünlerin karakteristikleri ve eğilimleri(bkz. 8.2.3 ve 8.2.4), ve
	d)	E	d) Tedarikçiler(bkz. 7.4)
8.5.2	Paragraf 1	S + E	Kuruluş tekrarını önlemek amacıyla uygunsuzlukların nedenini nedenlerini ortadan kaldıracak düzeltici faaliyetleri başlatmalıdır.
8.5.2	f)	E	f) Başlatılan düzeltici faaliyetin etkinliğinin gözden geçirilmesi
8.5.3	e)	E	e) Başlatılan düzeltici faaliyetin etkinliğinin gözden geçirilmesi
EK A	Tamamı	S + E	ISO 9001:2008'e karşı ISO 14001:2004'ü göstermek için güncellendi
EK B	Tamamı	S + E	ISO 9001:2008'e karşı ISO 14001:2004'ü göstermek için güncellendi
Bibliyografi	Yeni ve değişen referanslar	S + E	Yeni standartları(şu anda güncellenmekte olan ISO 9004'ü içeren), standartların yeni baskılarını, ya da iptal edilen standartları göstermek için güncellendi.